

ماذا لو كنت أرغب في مقاضاة الشخص/الشركة التي تعرضت للتمييز من خلالها؟

إذا كنت تفضل متابعة قضيتك في المحكمة، يجب عليك استشارة أحد المحامين من ذوي الخبرة في دعوى التمييز. ويمكنك أن تسأل عن إشعار الحق في رفع دعوى بعد 60 يوماً من تلقي مكتب حقوق الإنسان في مدينة أيوا سيتي شكواك. إلا أنه بمجرد إصدار الإشعار، يكون أمامك فقط 90 يوماً لرفع الدعوى القضائية في محكمة المقاطعة، أو ستفقد حقك في القيام بذلك.

نقترح بشدة أن تختار وتعين أحد المحامين، وتناقش توقيت الطلب هذا المحامي، قبل طلب إشعار الحق في رفع الدعوى، وذلك لأجل تجنب نفاذ الوقت لرفع دعواك في محكمة المقاطعة.

يُرجى ملاحظة أن إشعار الحق في رفع الدعوى لا يمكن أن يصدر إذا (1) اتضح بالفعل أنه لا يوجد أي سبب محتمل، أو (2) تم تنفيذ اتفاق مصالحة، أو (3) قامت اللجنة بعقد جلسة مرافعة للمدعى عليه، أو (4) تم غلق ملف الشكوى إدارياً مع مرور عامين على تاريخ غلقها إدارياً.



CITY OF IOWA CITY

مدينة أيوا سيتي
لجنة حقوق الإنسان
410 E. Washington St.
مجتمع أيوا سيتي.
www.icgov.org/humanrights
356-5015 أو 356-5022
humanrights@iowa-city.org

اعرف

حقوقك

هل تعرضت للتمييز؟ ماذا يمكنني أن أفعل حيال ذلك؟

مدينة أيوا سيتي
لجنة حقوق الإنسان
410 E. Washington St.
مجتمع أيوا سيتي.
www.icgov.org/humanrights
356-5015 أو 356-5022
humanrights@iowa-city.org

إن تكافؤ الفرص وعدم التمييز هو ما يفرضه القانون وهو حقك وإذا رأيت أنك قد تعرضت للتمييز، أو أردت الحصول على المزيد من المعلومات عن أنواع التمييز المحظورة، يُرجى الاتصال بمنسق حقوق الإنسان على رقم 356-5022 أو بمحقق حقوق الإنسان على 356-5015.

ماذا يفعل مكتب حقوق الإنسان؟

يكتسب موظفو لجنة حقوق الإنسان بمدينة أيوا سيتي سلطتهم من قانون حقوق الإنسان لمدينة أيوا سيتي، الوارد في الباب الثاني من قانون المدينة. ويقوم الموظفون بالتحقيق في الشكاوى وترتيب إجراءات الوساطة وإجراء المصالحات وفرض أحكام قانون حقوق الإنسان الخاصة بأيوا سيتي (وبالتبعية، أحكام الدولة وقوانين مكافحة التمييز على المستوى الفيدرالي)، وتحديد سبل الانتصاف. يشارك مكتب حقوق الإنسان أيضاً في الأنشطة التعليمية والتوصيات المتعلقة بالسياسة العامة، وغيرها من الأنشطة التي تهدف إلى تعزيز المساواة في مجتمع أيوا سيتي.

ما هو التمييز؟

يتضمن التمييز غير المشروع التعامل مع أحد الأشخاص بشكل أقل محاباةً عن شخص آخر، وذلك بسبب إحدى الصفات المميزة التي تتمتع بحماية ما، في إطار حماية ما. ويمكن أن يحدث التمييز عندما يتم التعامل مع أحد الأشخاص بشكل خاص أقل محاباةً من شخص آخر بسبب تفرقة واحدة أو أكثر من الصفات التي تتمتع بحماية ما، أو عندما تتسبب سياسة أو إجراء ما في ضرر لمجموعة من الأشخاص بسبب إحدى الصفات المميزة التي تتمتع بحماية ما.

ماذا لو كنت حاملاً؟

التمييز بسبب الحمل هو أمر غير قانوني. ينص قانون التمييز بسبب الحمل لعام 1978 على أن التمييز على أساس الحمل يندرج تحت فئة التمييز على أساس الجنس.

ماذا لو ازداد الأمر سوءاً بعد تقديمي الشكوى؟

إنه أمر غير قانوني أن يتم الانتقام من شخص بسبب: تقديم شكوى بسبب المعاملة التمييزية، أو الاعتراض على الممارسة التمييزية على نحو قانوني، أو التعاون مع أو المساعدة في التحقيق في شكوى مقدمة من شخص آخر بسبب التمييز.

إذا شعرت بأنه تم الانتقام منك لأي من الأسباب المذكورة أعلاه، يمكنك تقديم شكوى بسبب الانتقام وحده. كما يمكنك أيضاً إرفاق شكوى الانتقام ضمن شكوى التمييز الأصلية المقدمة لهذا المكتب.

مجالات الحماية	من يتمتع بالحماية؟				
	الإسكان	الفرص	التعليم	المجتمع السكن	التوظيف
العمر	•	•	•	•	•
اللون	•	•	•	•	•
العقيدة	•	•	•	•	•
الإعاقة	•	•	•	•	•
الحالة العائلية					•
الهوية الجنسية	•	•	•	•	•
الحالة الاجتماعية	•	•	•	•	•
المنشأ القومي	•	•	•	•	•
وجود أو عدم وجود المعالين					•
مصدر الدخل الخاص بالمعونة الحكومية					•
العرق	•	•	•	•	•
الدين	•	•	•	•	•
النوع	•	•	•	•	•
التوجه الجنسي	•	•	•	•	•

الفئات التي تتمتع بالحماية

متى يمكنني تقديم شكوى؟

يجب تقديم الشكوى خلال 300 يوم من الحدث التمييزي الأخير الذي ترغب في تقديم شكوى بشأنه. ومن الأفضل تقديم الشكوى في أقرب وقت ممكن. إذا قمت بتقديم الشكوى فور حدوث التمييز، تكون هناك فرصة أفضل لتوفر الوثائق وتذكر الشهود لما حدث.

هل أحتاج إلى محام؟

ليس من الضروري توكيل محام لتقديم شكوى. يقدم مكتب حقوق الإنسان خدمات التوجيه والمساعدة أثناء عملية التحقيق في الشكوى، ولكن لا يوفر التمثيل القانوني، ولا يقوم بأي دور دعوى. يمكنك دومًا تعيين محام إذا كنت ترغب في ذلك، ولكن سوف تتحمل مسؤولية أتعاب المحامي.

هل يقدم مكتب حقوق الإنسان في مدينة أيوا سيتي أية خدمات أخرى؟

نعم. نحن نقدم خدمات الوساطة في الشكاوى. وهي عملية تطوعية يتم تقديمها فقط إذا وافق الطرفان على التوسط بحسن نية. كما نقوم بتوفير برامج تعليمية، ونعقد فعاليات مثل إفطار حقوق الإنسان وجوائز شباب حقوق الإنسان، ونشارك في أنشطة أخرى تعزز هدف القضاء على التمييز في مجتمعنا. إذا أردت أن يقدم لك أحد الموظفين عرضًا تقديميًا في مؤسستك أو شركتك، يُرجى الاتصال برقم 319-356-5022 أو 356-5015.

يمكنك تقديم شكوى لدى مكتب حقوق الإنسان في مدينة أيوا سيتي بخصوص التمييز في السكن أو الإسكان الحكومي أو القروض إذا:

- كان موقع العمل أو المسكن أو المقرض داخل حدود مدينة أيوا سيتي.

يمكنك تقديم شكوى لدى مكتب حقوق الإنسان في مدينة أيوا سيتي بخصوص التمييز في التعليم إذا:

- كانت الشكوى تتعلق بمدرسة داخل منطقة مدارس مدينة أيوا سيتي؛ أو
- كان موقع المدرسة الفعلي داخل حدود مدينة أيوا سيتي. (مثال: إذا كانت المؤسسة التعليمية لها العديد من المواقع، يمكنك تقديم شكوى إذا كنت تدرس في فرع مدينة أيوا سيتي، وليس إذا كان الفرع الرئيسي يوجد في مدينة أخرى وكنت تدرس هناك).
- كانت الشكوى ليست ضد جامعة أيوا.

من أين يمكنني الحصول على المساعدة إذا لم تنطبق عليّ الشروط المذكورة أعلاه؟

تنظر لجنة الحقوق المدنية في ولاية أيوا (ICRC) في الشكاوى المقدمة على مستوى الولاية. إذا حدث التمييز في كورفاليل أو نورث ليبرتي أو أي مدينة أخرى ليس لديها مكتب محلي لحقوق الإنسان، اتصل بلجنة الحقوق المدنية في ولاية أيوا على رقم 1-800-457-4416. بالنسبة لشكاوى التمييز التي تحدث في جامعة أيوا، يُرجى الاتصال بمكتب تكافؤ الفرص والتنوع بجامعة أيوا على رقم 319-335-0705.

وكم يكلف ذلك؟

لا توجد أية مصروفات يتم تحصيلها مقابل الخدمات المقدمة من مكتب حقوق الإنسان في أيوا سيتي.

من أين يمكنني الحصول على نموذج الشكوى؟

يمكن الحصول على نموذج الشكوى بعدة طرق:

- من مكتب حقوق الإنسان، أو
- بالانتقال إلى الصفحة الشكاوى على موقعنا <http://www.icgov.org/humanrights>
- الاتصال برقم 319-356-5022 أو 319-356-5015 وطلب إرسال نموذج الشكوى إليك.

كيف يمكنني تقديم شكوى؟

يمكن تقديم الشكوى بعدة طرق:

- إحضار نموذج الشكوى إلى مكتب حقوق الإنسان، الكائن في الطابق الثالث من مبنى المحافظة.
- إرسال نموذج الشكوى بالبريد إلى مكتب حقوق الإنسان، على عنوان
410 E. Washington St.,
Iowa City, IA 52240.
- إرسال نموذج الشكوى بعد استكمالها وتوقيعه وتأريخه إلى humanrights@iowa-city.org

من يمكنه تقديم شكوى؟

إذا كنت غير متأكد ما إذا كنت تنطبق عليك الشروط المذكورة أعلاه، يُرجى الاتصال على رقم 319-356-5022 أو 319-356-5015 والتحدث مع أحد موظفي حقوق الإنسان.

بالنسبة لشكاوى التمييز في التوظيف، يمكنك تقديم شكوى إلى مكتب حقوق الإنسان في مدينة أيوا سيتي إذا:

- كنت تعمل ضمن الحدود الجغرافية للمدينة أيوا سيتي، أو
- كان عملك لا يعتمد على مكان معين (على سبيل المثال، إذا كنت ممرضة تقدمين الرعاية في بيوت العملاء، أو إذا كنت تعمل لدى إحدى خدمات التوظيف المؤقتة التي قد ترسلك إلى مواقع مختلفة، على حسب العمل المتاح) وكان مكتب صاحب العمل يقع داخل حدود مدينة أيوا سيتي.

عملية الشكوى بسبب التمييز

